

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Елабужский институт (филиал) КФУ



УТВЕРЖДАЮ

Директор
Елабужского института КФУ

Е.Е. Мерзон



Программа дисциплины (модуля)

Методика предметно-языкового интегрированного обучения

Направление подготовки/специальность: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) подготовки: Английский язык, немецкий язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2024

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Ахметова Л.А. (Кафедра английской филологии и межкультурной коммуникации, отделение иностранных языков), LAAhmetova@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
УК 5.1.	Знает основные категории философии, законы исторического развития общества, основы этики и межкультурного взаимодействия в обществе
УК 5.2.	Умеет анализировать особенности межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
УК 5.3.	Владеет навыками восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
ОПК-3	Способен организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов
ОПК 3.1.	Знает технологии организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов
ОПК 3.2.	Умеет организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов
ОПК 3.3.	Владеет способностью организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- основные категории философии, законы исторического развития общества, основы этики и межкультурного взаимодействия в обществе;
- технологии организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов;
- основные понятия и определения предметно-языкового и интегрированного обучения CLIL (Content and Language Integrated Learning);
- теоретические основы технологии предметно-языкового обучения в контексте динамики их развития в России и за рубежом;
- особенности применения предметно-языкового и интегрированного обучения CLIL на разных этапах обучения в школе или вузе с учетом особых образовательных потребностей учащихся.

Должен уметь:

- анализировать особенности межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах;
- организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов;
- проектировать и проводить практические занятия по дисциплинам в школе и вузе с применением

технологии CLIL (Content and Language Integrated Learning);

- применять инструментарий, методы диагностики и оценки показателей уровня и динамики развития обучающихся; проводить педагогическую диагностику неуспеваемости обучающихся, оценивать и корректировать результаты своей обучающей деятельности и учебной деятельности учащихся.

Должен владеть:

- навыками восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах;
- способностью организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов;
- действиями применения методов контроля и оценки образовательных результатов обучающихся;
- приёмами внедрения культурного компонента в предметное содержание.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.О.09.02 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 44.03.05 "Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (Английский язык, немецкий язык)" и относится к обязательным дисциплинам. Осваивается на 5 курсе в 9 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 26 часа(ов), в том числе лекции - 12 часа(ов), практические занятия - 0 часа(ов), лабораторные работы - 14 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 46 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) – 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет с оценкой в 9 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. An Introduction to CLIL.	9	2	0	2	8
2.	Тема 2. Theory of CLIL methodology	9	2	0	2	8
3.	Тема 3. Preparation, creating and evaluating of materials and tasks for CLIL lessons.	9	4	0	6	10
4.	Тема 4. Assessment issues in CLIL	9	2	0	2	10
5.	Тема 5. CLIL in higher education	9	2	0	2	10
	Итого: 72 ч.		12	14	14	46

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Tema 1. An Introduction to CLIL.

- 1.1. What is CLIL?
- 1.2. The development of CLIL.
- 1.3. What are the driving forces behind CLIL?
- 1.4. Why is CLIL relevant to contemporary education?
- 1.5. Why is CLIL relevant to the teaching profession?

Tema 2. Theory of CLIL methodology

- 2.1. The content of learning.
- 2.2. The learning of content: scaffolding, synergies and social interaction.
- 2.3. Cognition, culture, communication and content
- 2.4. The learning of content: Cognitive engagement, problem solving and higher-order thinking skills.
- 2.5. Towards a thinking curriculum: Dimensions and processes.
- 2.6. Bloom's taxonomy
- 2.7. Language learning and language using: Form versus meaning or form as well as meaning?
- 2.8. An alternative approach for using language to learn: language of learning, language for learning and Language through learning.
- 2.9. From cultural awareness to intercultural understanding.
- 2.10. Deep and surface learning.

Tema 3. Preparation, creating and evaluating of materials and tasks for CLIL lessons.

- 3.1. Student and teacher roles in CLIL lesson
- 3.2. Affective factors: Motivation and anxiety
- 3.3. Integrative motivation
- 3.4. Instrumental motivation
- 3.5. Evaluating, assembling and modifying materials
- 3.6. Meeting input
- 3.7. What are the common forms of texts used in classrooms?
- 3.8. Processing input
- 3.9. Task design: stimulating output?
- 3.10. Hierarchy of task types
- 3.11. Creating materials
- 3.12. Question frames
- 3.13. Using writing frames

Tema 4. Assessment issues in CLIL

- 4.1. Evaluating the impact of CLIL programmes.
- 4.2. The research background: How far is immersion research applicable to CLIL?
- 4.3. Portfolio of evaluation measures.
- 4.4. Performance evidence.
- 4.5. Affective evidence.
- 4.6. Types of motivation.
- 4.7. Process evidence.
- 4.8. Materials and task evidence.
- 4.9. Connectionism.
- 4.10. Factors influencing materials and task evaluation and design.
- 4.11. Evaluating, assembling and modifying materials.
- 4.12. Creating materials.

Tema 5. CLIL in higher education

- 5.1. Implementation of CLIL in Higher Education.
- 5.2. English Language Teaching (ESL) techniques and strategies for CLIL practitioners (non-language teachers).
- 5.3. CLIL-Teacher Training. Mentoring.

5.4. Factors influencing materials and task evaluation and design.

5.5. Evaluating, assembling and modifying materials.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке Елабужского института КФУ. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,25 экземпляра на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осуществляющих освоение данной дисциплины.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

(модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки Елабужского института КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Cambridge English: TKT - www.cambridgeenglish.org/teaching-english/teaching-qualifications/tkt/about-tkt/

Content and Language Integrated Learning - <http://www.teachingenglish.org.uk/article/content-language-integrated-learning>

Globalization and the Teaching and Learning of English Worldwide: An Annotated Bibliography - <https://core.ac.uk/download/pdf/25872772.pdf>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	Изучение дисциплины требует систематического посещения лекций, так как их содержание, в основном, носит межтематический характер. Интерактивный режим организации лекционного занятия создает предпосылки, ориентировочную основу для подготовки к практическому занятию по изучаемой теме. В ходе лекционных занятий вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации, положительный опыт в ораторском искусстве. Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.
практические занятия	Практические занятия предполагают активное участие в дискуссиях, в роли обучаемых при защите фрагментов урока студентами. Для подготовки к занятиям рекомендуется выделять в материале проблемные вопросы, затрагиваемые преподавателем в лекции, и группировать информацию вокруг них. Желательно выделять в используемой литературе постановки вопросов, на которые разными авторами могут быть даны различные ответы. На основании постановки таких вопросов следует собирать аргументы в пользу различных вариантов решения поставленных методических задач.
самостоятельная работа	Самостоятельная работа направлена на углубленное изучение теоретических вопросов, охватывающих основное содержание курса. Итоги самостоятельной работы представляются на практических занятиях в форме презентаций, методических разработок фрагментов урока. В число видов работ, выполняемых самостоятельно, входят: работа с обязательной и дополнительной литературой, рекомендованной по курсу, подготовка устных сообщений для представления на занятиях, анализ проблемных ситуаций, предлагаемых для самостоятельного изучения в аудитории и последующего коллективного обсуждения. При подготовке к практическим занятиям необходимо ознакомиться со списком вопросов для обсуждения, изучить основную литературу, ответить на контрольные вопросы, приведенные в учебниках и учебно-методических пособиях, выполнить предусмотренные в них задания для самостоятельной работы. Неотъемлемой частью самостоятельной работы является выработка умения использовать справочную литературу, а также другие источники информации в процессе подготовки к практическим занятиям.
зачет с оценкой	Готовиться к зачету с оценкой необходимо последовательно, с учетом контрольных вопросов. Сначала следует определить место каждого контрольного вопроса в соответствующем разделе темы учебной программы, а затем внимательно прочитать и осмыслить рекомендованные научные работы, соответствующие разделы рекомендованных учебников. При этом полезно делать хотя бы самые краткие выписки и заметки. Работу над темой можно считать завершенной, если вы сможете ответить на все контрольные вопросы и дать определение понятий по изучаемой теме. Для обеспечения полноты ответа на контрольные вопросы и лучшего запоминания изучаемого материала рекомендуется составлять план ответа на контрольный вопрос. Это позволит сэкономить время для подготовки непосредственно перед зачетом за счет обращения не к литературе, а к своим записям. При подготовке необходимо выявлять наиболее сложные, дискуссионные вопросы, с тем, чтобы обсудить их с преподавателем на лекциях и консультациях. Нельзя ограничивать подготовку к зачету простым повторением изученного материала.

Вид работ	Методические рекомендации
	Необходимо углубить и расширить ранее приобретенные знания за счет новых идей и положений.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации по адресу 423600, Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Казанская 89, ауд.86. Комплект мебели (посадочных мест) 100 шт. Комплект мебели (посадочных мест) для преподавателя 1 шт. Меловая доска настенная 1 шт. Интерактивная трибуна intel core i3 1 шт. Монитор LG,22d 1 шт. Проектор Panasonic VX400 1 шт. Колонки 20w 6 шт. Усилитель 3000w, микшер Хепух1202, микрофоны, Портреты 12 шт. Веб-камера. Выход в Интернет, внутривузовская компьютерная сеть, доступ в электронную информационно-образовательную среду. Набор учебно-наглядных пособий: комплект презентаций в электронном формате по преподаваемой дисциплине 3-5 шт.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
 - продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
 - продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
 - продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению

44.03.05 "Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)" и профилю подготовки "Английский язык, немецкий язык".

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Елабужский институт (филиал)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
Б1.О.09.02 Методика предметно-языкового интегрированного обучения

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Английский язык, немецкий язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2024

Содержание

1. Соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю)
2. Критерии оценивания сформированности компетенций
3. Распределение оценок за формы текущего контроля и промежуточную аттестацию
4. Оценочные средства, порядок их применения и критерии оценивания
- 4.1. **ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ**
 - 4.1.1. Устный опрос
 - 4.1.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.1.1.2. Критерии оценивания
 - 4.1.1.3. Содержание оценочного средства
 - 4.1.2. Научный доклад по теме
 - 4.1.2.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.1.2.2. Критерии оценивания
 - 4.1.2.3. Содержание оценочного средства
- 4.2. **ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**
 - 4.2.1. Зачет с оценкой
 - 4.2.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.2.1.2. Критерии оценивания
 - 4.2.1.3. Оценочные средства

1. Соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю)

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции для данной дисциплины	Оценочные средства текущего контроля и промежуточной аттестации
УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Знать - основные категории философии, законы исторического развития общества, основы этики и межкультурного взаимодействия в обществе; - основные понятия и определения предметно-языкового и интегрированного обучения CLIL (Content and Language Integrated Learning). - теоретические основы технологии предметно-языкового обучения в контексте динамики их развития в России и за рубежом. Уметь - анализировать особенности межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; - проектировать и проводить практические занятия по дисциплинам в школе и вузе с применением технологии CLIL (Content and Language Integrated Learning). Владеть - навыками восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; - действиями применения методов контроля и оценки образовательных результатов обучающихся.	Текущий контроль: <i>Устный опрос:</i> Тема 1. An Introduction to CLIL. Theory of CLIL methodology. Тема 2. Preparation, creating and evaluating of materials and tasks for CLIL lessons. Тема 3. Assessment issues in CLIL. Тема 4. CLIL in higher education. <i>Научный доклад:</i> Тема 1. An Introduction to CLIL. Theory of CLIL methodology. Тема 2. Preparation, creating and evaluating of materials and tasks for CLIL lessons. Тема 3. Assessment issues in CLIL. Тема 4. CLIL in higher education. Промежуточная аттестация: зачет с оценкой
ОПК – 3 Способен организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов	Знать - технологии организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов; - особенности применения предметно-языкового и интегрированного обучения CLIL на разных этапах обучения в школе или вузе с учетом особых образовательных потребностей учащихся. Уметь - организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов; - применять инструментарий, методы диагностики и оценки показателей уровня и динамики развития обучающихся; проводить педагогическую диагностику неуспеваемости обучающихся, оценивать и корректировать результаты своей обучающей деятельности и учебной деятельности учащихся. Владеть - способностью организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов; - приёмами внедрения культурного компонента в предметное содержание.	Текущий контроль: <i>Устный опрос:</i> Тема 1. An Introduction to CLIL. Theory of CLIL methodology. Тема 2. Preparation, creating and evaluating of materials and tasks for CLIL lessons. Тема 3. Assessment issues in CLIL. Тема 4. CLIL in higher education. <i>Научный доклад:</i> Тема 1. An Introduction to CLIL. Theory of CLIL methodology. Тема 2. Preparation, creating and evaluating of materials and tasks for CLIL lessons. Тема 3. Assessment issues in CLIL. Тема 4. CLIL in higher education. Промежуточная аттестация: зачет с оценкой

2. Критерии оценивания сформированности компетенций

Компетенция	Зачтено			Не зачтено
	Высокий уровень	Средний уровень	Низкий уровень	Ниже порогового

	(отлично) (86-100 баллов)	(хорошо) (71-85 баллов)	(удовлетворительно) (56-70 баллов)	уровня (неудовлетворительно) (0-55 баллов)
УК – 5 Способен осуществлять профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной	Знает основные категории философии, законы исторического развития общества, основы этики и межкультурного взаимодействия в обществе	Знает большую часть основных категорий философии, законы исторического развития общества, основы этики и межкультурного взаимодействия в обществе	Знает некоторые основные категории философии, законы исторического развития общества, основы этики и межкультурного взаимодействия в обществе	Не знает основные категории философии, законы исторического развития общества, основы этики и межкультурного взаимодействия в обществе
	Умеет анализировать особенности межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Умеет с некоторыми неточностями анализировать особенности межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Умеет анализировать особенности межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах. Допускает неточности в анализе.	Не умеет анализировать особенности межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
	Владеет навыками восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Владеет основными навыками восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Владеет некоторыми навыками восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Не владеет навыками восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
ОПК – 3 Способен организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов	Знает традиционные и инновационные технологии организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов	Знает основные традиционные и инновационные технологии организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов	Знает некоторые традиционные и инновационные технологии организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов	Не знает традиционные и инновационные технологии организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов
	Умеет организовывать эффективную совместную и	Умеет организовывать совместную и индивидуальную	Умеет с некоторой поддержкой организовывать совместную и	Не умеет организовывать эффективную совместную и

индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов	учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов	индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов	индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов
Владеет способностью организовывать эффективную совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов потребностей обучающихся	Владеет способностью организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов потребностей обучающихся	Владеет способностью организовывать учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов потребностей обучающихся	Не владеет способностью организовывать в стандартных и нестандартных эффективную совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов потребностей обучающихся

3. Распределение оценок за формы текущего контроля и промежуточную аттестацию

9 семестр:

Текущий контроль:

1. Устный опрос – 30 баллов.

2. Научный доклад – 20 баллов.

Итого: 30 баллов + 20 баллов = 50 баллов.

Промежуточная аттестация – зачет с оценкой

Промежуточная аттестация проводится после завершения изучения дисциплины или ее части в форме, определяемой учебным планом образовательной программы с целью оценить работу обучающегося, степень усвоения теоретических знаний, уровень сформированности компетенций.

Промежуточная аттестация по данной дисциплине проводится в форме устного ответа обучающегося.

Преподаватель, принимающий экзамен обеспечивает случайное распределение вариантов заданий между обучающимися с помощью билетов и/или с применением компьютерных технологий; вправе задавать обучающемуся дополнительные вопросы и давать дополнительные задания помимо тех, которые указаны в билете.

Зачетный билет состоит из двух позиций:

1. Устный ответ на теоретический вопрос по курсу дисциплины – 25 баллов.

2. Устный ответ на теоретический вопрос по курсу дисциплины – 25 баллов.

Итого: 25 баллов + 25 баллов = 50 баллов

Общее количество баллов по дисциплине за текущий контроль и промежуточную аттестацию: 50+50=100 баллов.

Соответствие баллов и оценок:

Для зачета с оценкой:

86-100 – отлично

71-85 – хорошо

56-70 – удовлетворительно

0-55 – неудовлетворительно

4. Оценочные средства, порядок их применения и критерии оценивания

4.1. Оценочные средства текущего контроля

4.1.1. Устный опрос

4.1.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания

Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.

4.1.1.2. Критерии оценивания

21-30 баллов ставится, если обучающийся:

В ответе качественно раскрыл содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

11-20 баллов ставится, если обучающийся:

Основные вопросы темы раскрыл. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

6-10 баллов ставится, если обучающийся:

Тему частично раскрыл. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

0-5 баллов ставится, если обучающийся:

Тему не раскрыл. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

4.1.1.3. Содержание оценочного средства

Формулировка задания

1. Тема: An Introduction to CLIL.

1.1. What is CLIL?

1.2. The development of CLIL.

1.3. What are the driving forces behind CLIL?

1.4. Why is CLIL relevant to contemporary education?

1.5. Why is CLIL relevant to the teaching profession?

2. Тема: Theory of CLIL methodology.

2.1. The content of learning.

2.2. The learning of content: scaffolding, synergies and social interaction.

2.3. Cognition, culture, communication and content

2.4. The learning of content: Cognitive engagement, problem solving and higher-order thinking skills.

2.5. Towards a thinking curriculum: Dimensions and processes.

2.6. Bloom's taxonomy

2.7. Language learning and language using: Form versus meaning or form as well as meaning?

2.8. An alternative approach for using language to learn: language of learning, language for learning and Language through learning.

2.9. From cultural awareness to intercultural understanding.

2.10. Deep and surface learning.

3. Тема: Preparation, creating and evaluating of materials and tasks for CLIL lessons.

3.1. Student and teacher roles in CLIL lesson

3.2. Affective factors: Motivation and anxiety

3.3. Integrative motivation

3.4. Instrumental motivation

3.5. Evaluating, assembling and modifying materials

3.6. Meeting input

3.7. What are the common forms of texts used in classrooms?

- 3.8. Processing input
- 3.9. Task design: stimulating output?
- 3.10. Hierarchy of task types
- 3.11. Creating materials
- 3.12. Question frames
- 3.13. Using writing frames

4. Тема: Assessment issues in CLIL

- 4.1. Evaluating the impact of CLIL programs.
- 4.2. The research background: How far is immersion research applicable to CLIL?
- 4.3. Portfolio of evaluation measures.
- 4.4. Performance evidence.
- 4.5. Affective evidence.
- 4.6. Types of motivation.
- 4.7. Process evidence.
- 4.8. Materials and task evidence.
- 4.9. Connectionism.
- 4.10. Factors influencing materials and task evaluation and design.
- 4.11. Evaluating, assembling and modifying materials.
- 4.12. Creating materials.

5. Тема: CLIL in higher education

- 5.1. Implementation of CLIL in Higher Education
- 5.2. English Language Teaching (ESL) techniques and strategies for CLIL practitioners (non-language teachers).
- 5.3. CLIL-Teacher Training. Mentoring.

4.1.2. Научный доклад по теме.

4.1.2.1. Порядок проведения.

работе производится обзор материала в определённой тематической области либо предлагается собственное решение определённой теоретической или практической проблемы. Оцениваются проработка источников, изложение материала, формулировка выводов, соблюдение требований к структуре и оформлению работы, своевременность выполнения. В случае публичной защиты оцениваются также ораторские способности.

4.1.2.2. Критерии оценивания

Баллы в интервале 86-100% от максимальных (16-20) ставятся, если обучающийся тему полностью раскрыл. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом по теме работы. Используются надлежащие источники в нужном количестве. Структура работы и применённые методы соответствуют поставленным задачам.

Баллы в интервале 71-85% от максимальных (11-15) ставятся, если обучающийся тему в основном раскрыл. Продемонстрирован средний уровень владения материалом по теме работы. Используются надлежащие источники. Структура работы и применённые методы в основном соответствуют поставленным задачам.

Баллы в интервале 56-70% от максимальных (6-10) ставятся, если обучающийся тему частично раскрыл. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом по теме работы. Используемые источники, структура работы и применённые методы частично соответствуют поставленным задачам.

Баллы в интервале 0-55% от максимальных (0-5) ставятся, если обучающийся тему не раскрыл. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом по теме работы. Используемые источники, структура работы и применённые методы не соответствуют поставленным задачам.

4.1.2.3. Содержание оценочного средства

Примерные темы доклада:

- 1. Content and Language Integrated Learning as an intensification methodology of foreign language learning.
- 2. Current trends in teaching foreign languages on the basis of CLIL.
- 3. Integrated linguistic and professional training in view of the new knowledge paradigm.
- 4. Developing the vocational teaching foreign language system based on subject language integration at universities.
- 5. Content and Language Integrated Learning as the new approaches to competences development.
- 6. Linguistic advantages of Content and Language Integrated Learning.
- 7. Lesson structure based on CLIL technology.
- 8. The development of high school students' skills in using scientific English in written assignments through the application of CLIL techniques.
- 9. Interactive web 2.0-Tools in Content and Language Integrated Learning.
- 10. Subject-language integration in the system of linguistic education: pro et contra.

4.2. Оценочные средства промежуточной аттестации

4.2.1. Зачет с оценкой

4.2.1.1. Порядок проведения.

По дисциплине предусмотрен экзамен в 9 семестре. Экзамен проходит по билетам. В каждом билете два вопроса. Экзамен нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос (вопросы) либо задание (задания) и время на подготовку. Экзамен проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.

4.2.1.2. Критерии оценивания.

Устный ответ на теоретический вопрос по курсу дисциплины

44-50 баллов ставится, если обучающийся:

продемонстрировал всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины, усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.

36-43 баллов ставится, если обучающийся:

продемонстрировал полное знание учебно-программного материала, успешно выполнил предусмотренные программой задания, усвоил основную литературу, рекомендованную программой дисциплины, показал систематический характер знаний по дисциплине и способен к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.

28-35 баллов ставится, если обучающийся:

продемонстрировал знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

0-27 баллов ставится, если обучающийся:

продемонстрировал незнание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, не справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, допустил серьезные принципиальные погрешности в ответе при выполнении экзаменационных заданий и не обладает необходимыми знаниями для их устранения.

4.2.1.3. Оценочные средства.

Вопросы для устного (или письменного) ответа:

1. What is CLIL (Content and Language Integrated Learning)?
2. The development of CLIL in teaching school subjects.
3. What are the driving forces behind CLIL in a school subject?
4. Why is CLIL relevant to contemporary education?
5. Why is CLIL relevant to the teaching profession?
6. CLIL & methodology.
7. Thinking skills in CLIL.
8. Content & language activities in CLIL
9. Materials & resources for teachers & learners.
10. Curricular variation in Content and Language Integrated Learning (CLIL)
11. Operating factors in Content and Language Integrated Learning in a school subject.
12. Examples of curricular models in Content and Language Integrated Learning.
13. Learner language for CLIL Math classes.
14. Lesson planning for CLIL.
15. Consolidating learning & differentiating for CLIL.
16. Connecting and integrating Math (other school subject) content learning and language learning.
17. Language learning and language using.
18. From cultural awareness to intercultural understanding.
19. Aims and Rationale of CLIL in a school subject and its language.
20. Language Demands of a school subject, Content and Task
21. Classroom Language in Content and Language Integrated Learning.
22. Factors influencing materials and task evaluation and design.
23. Evaluating, assembling and modifying materials.
24. Communication Skills across the Curriculum
25. Resources and Visuals in Content and Language Integrated Learning.
26. Scaffolding Content and Language Learning Activities
27. Types of Assessment and Assessment Support Strategies
28. Learning Strategies in Content and Language Integrated Learning.
29. Implementation of CLIL in Higher Education
30. CLIL-Teacher Training. Mentoring.

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Английский язык, немецкий язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2024

Основная литература:

1. Бабунова, Е. С. Поликультурное образование : учебно-методическое пособие / Е. С. Бабунова. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2020. - 103 с. - ISBN 978-5-9765-2269-5. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1149027>
2. Бебина, О. И. Использование аудио-, видеоматериалов на уроке английского языка : учебно-методическое пособие / О. И. Бебина. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2020. - 116 с. - ISBN 978-5-9765-2385-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1149035>
3. Богатырева, М. А. Богатырёва, М.А. Профессиональная языковая подготовка в высшей школе в контексте социообразовательных реформ : монография / М.А. Богатырева. - Москва : ФЛИНТА, 2015. - 104 с. - ISBN 978-5-9765-2255-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1037530>
4. Мележик, К. А. Коммуникативно-прагматическая вариативность предметно-ориентированного английского языка.: Монография / Мележик К.А. - Москва :Вузовский учебник, НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 272 с. - ISBN 978-5-9558-0523-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/566846>

Дополнительная литература:

1. Гальчук, Л. М. Английский язык в научной среде: практикум устной речи : учебное пособие / Л.М. Гальчук. - 2изд. - Москва : Вузовский учебник, НИЦ ИНФРА-М, 2020. - 80 с. - ISBN 978-5-9558-0463-7. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1065572>
2. Максаева, А.Э. Социокультурный опыт в практике обучения иностранному языку : монография / А.Э. Максаева. - 2-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2016. - 272 с. - ISBN 978-5-9765-2187-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1037622>
3. Павлова, Л. В. Гуманитарно развивающее обучение иностранным языкам в высшей школе : монография / Л. В. Павлова. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2020. - 320 с. - ISBN 978-5-9765-2087-5. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1147355>
4. Утехина А.Н. Профессионально-ориентированные технологии в языковом образовании : колл. монография / А.Н. Утехина [и др.]. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 220 с. - ISBN 978-5-9765-1536-9. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1034603>

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Английский язык, немецкий язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2024

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Office Professional Plus 2010, Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.